## 4 SALUDOS

## 8 INFORMACIÓN ÚTIL

Moneda Teléfono Idioma Zona horaria

Fiestas Nacionales Fiestas del Vaticano

Clima

Números útiles en caso de emergencia

Electricidad Religión

Propinas Horarios de los comercios Aseos públicos de la Ciudad

12 CÓMO LLEGAR A LA CIUDAD

Desde los Aeropuertos Desde el puerto de Civitavecchia En tren

En coche

20 AREAS DE AUTOCARAVANAS

20 ZONAS DE CIRCULACIÓN LIMITADA (Z.T.L)

## 21 APARCAMIENTOS

## 23 MOVERSE POR LA CIUDAD

el transporte público líneas turísticas en taxi cómo llegar a la Feria en Roma

## 29 INFORMACIÓN TURÍSTICA

Puntos de Información Turística (P.I.T.) Contact center - centro de información telefónica 060608 Roma Pass Sitios web de interés

## 3) ALGUNOS BUENOS CONSEJOS

A la hora de consumir Ir de compras Otros consejos útiles

## 33 ITINERARIOS

Itinerarios de historia y cultura Las calles comerciales Las calles del entretenimiento Itinerarios enogastronómicos



## Saludo del Teniente de Alcalde, el senador Mauro Cutrufo

2700 años de historia en vivo en cada esquina. Una experiencia para no perderse en la ciudad donde la naturaleza, el arte y la cultura han dejado una única e inequívoca huella, dando lugar a vistas con encanto y panoramas impresionantes. Hasta el viajero más informal quedará sorprendido por el atractivo intemporal de Roma, en la exclusiva combinación de lo antiguo y lo moderno, lo sagrado y lo profano, y será cautivado por la calidez de los romanos. ¡Les esperamos en la Ciudad Eterna para experimentar una emoción que nunca olvidarán!

easy rome spa 14-01-2010 10:16 Page 5



## Saludo del Presidente de la Comisión de Turismo y de la Moda, el Honorable Dr. Alessandro Vannini Scatoli

Roma les acompaña en su estancia, no les deja solos, al contrario les da la bienvenida convirtiéndose en una guía fiable para alcanzar, visitar, descubrir, en una sola palabra "vivir" la ciudad en todas sus facetas. El turista se sorprenderá por los tesoros artísticos e históricos y conseguirá comprender el modo de vida de la Capital, incluso a través de simples acciones cotidianas: coger el metro, ir de compras, disfrutar de los placeres de la mesa. ¡Bienvenidos a Roma!









# **ROMA**

YENTRADA GRATUITA EN

**CUTOS** el carné para



los Puntos de Información Turística y Museos

Tif. de información +39 060608 idisfruta Roma! 060608 chiomo cisca a vivi Roma!

turismoroma.it



con la contribution de













# INFORMACIONES ÚTILES

#### > MONEDA

La moneda oficial es el Euro (€).

En los aeropuertos y en el centro de la ciudad hay muchas oficinas de cambio y bancos. Los bancos abren entre semana, generalmente de 9.00h a 16.00h. Es conveniente preguntar, antes de proceder al cambio de moneda, la comisión cobrada. Muchos de los cajeros automáticos de los que usted puede retirar dinero en efectivo.

## > TELÉFONO

Para Ilamar a Italia: +39 Para Ilamar a Roma: +39 06

#### > IDIOMA

El Italiano, pero muchos son capaces de proporcionar información en Inglés.

## > ZONA HORARIA

La hora de Italia es igual al GMT (Greenwich Mean Time) +1 (hora solar), GMT +2 (cuando está en vigor el horario de verano - de marzo a octubre).

## > FIESTAS NACIONALES

1 de enero (Año Nuevo), 6 de enero (Reyes Magos), 21 de abril (Aniversario de Roma), 25 de abril (Día del Armisticio), 1 de mayo (Día del Trabajo), 2 de junio (Día de la República), 29 de junio (San Pedro y San Pablo, santos patronos de Roma), 15 de agosto (Fiesta de la Asunción), 1 noviembre (Todos los Santos), 8 de diciembre (Fiesta de la Inmaculada Concepción), 25 y 26 de diciembre (Día de Navidad y Día de San Esteban).



#### > FIESTAS DEL VATICANO

11 de febrero (firma de los Pactos de Letrán), 19 de marzo (San José), 21 de mayo (Ascensión), 11 de junio (Corpus Christi).

#### > CLIMA

La temperatura es generalmente agradable durante todo el año con una intensificación del calor en julio y agosto. Incluso durante el invierno la temperatura es soportable: los días más fríos son pocos y se concentran principalmente entre diciembre y enero (excepcionalmente, sin embargo, cae por debajo de cero). Las precipitaciones, en raras ocasiones abundantes, se concentran en los meses de noviembre y febrero.

La mejor época para visitar la ciudad es la primavera o el otoño, cuando las temperaturas son suaves y los días, gracias al horario de verano, son más largos. En caso de visita de la ciudad entre los meses de junio y septiembre, se recomienda el uso de una protección solar adecuada.

Mes	Meses												Estaciones				
	En	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sept	Oct	Nov	Dic	Inv	Pri	Ver	Ot	Ano
T, max, media	12	13	14	17	23	27	31	30	26	21	15	12	123	16	29,3	20,7	20,1
T. min. media	2	4	5	#	11	15	17	18	15	9	7	7	33	8	14.7	10.3	9,6

## > NÚMEROS ÚTILES EN CASO DE EMERGENCIA

#### **EMERGENCIAS**

Asistencia médica: 118

Policia: 113 Carabineros: 112

Objetos perdidos en autobús

y tranvía: 06 5816040

## ROBO TARJETA DE CRÉDITO

American Express: 06 72282 Diner's Club: 800864064 Mastercard Visa: 800151616 Bank Americard: 800821001

### > ELECTRICIDAD

220 voltios

## > RELIGIÓN

La religión oficial es el catolicismo. Existen desde hace unos cuantos años comunidades de religión musulmana y budista. No por casualidad Roma alberga la mezquita más grande de Europa, inaugurada en 1995 según el proyecto del arquitecto Portoghesi. Roma acoge también la mayor comunidad judía de Italia, localizada principalmente en el barrio del Ghetto (Judería).

#### > PROPINAS

No es necesario dejar propina en Roma, pero por cortesía para honrar al camarero por los servicios prestados se suele dejar una suma igual a aproximadamente el 5-10%.

## > HORARIO DE LOS COMERCIOS

En las tiendas del centro y en los centros comerciales se observa generalmente el horario continuo 10.00-20.00 horas diariamente, excepto los lunes por la mañana. En las otras zonas, las horas de apertura suelen ser 9.00-13.00/16.00-20.00 todos los días, excepto los domingos. Los domingos están abiertas las tiendas sólo en el casco antiguo y en los centros comerciales.

## > ASEOS PÚBLICOS DE LA CIUDAD

Los baños públicos son gratuitos y son de dos tipos: fijos y móviles con mecanismo de limpieza automático. A continuación se detalla la lista de los fijos.

## de 09.00 a 18.40 horas (de 10.00 a 17.40 horas en los meses de inverno)

Piazza del Colosseo, en el túnel subterráneo de conexión con la plaza Piazza della Città Leonina (San Pedro)

## de 10.00 a 16.40 horas

Piazza S. Maria Liberatrice (Testaccio) Piazza dell'Esquilino



# de 10.00 a 16.40 horas\_cerrado sábados y domingos

Piazza Sonnino (Trastevere)

Piazza Balsamo Crivelli (Collatino)

Piazza di Porta Maggiore (Esquilino)

de 10.00 a 16.40\_horas abierto sólo sábados y domingos

Largo Porta Cavalleggeri (Borgo)

Villino Corsini (Borgo)

## de 10.00 a 17.40 horas (de 10.00 a 17.40 horas en los meses de inverno)

Piazza di Porta S. Giovanni

#### de 10.00 a 18.40 horas (de 10.00 a 16.40 horas en los meses de inverno)

Via Valle delle Camene, Paseo Arqueológico (Termas de Caracala)

Villa Celimontana (Coliseo)

Piazza Garibaldi (Gianicolo)

Salita del Pincio (Piazza del Popolo)

Villa Ada (via di Ponte Salario)

Villa Borghese (Jardin del lago)

Villa Lazzaroni (Via Fortifiocca) (metro línea A - parada Furio Camillo)

Área Basilica de San Pablo (via Ostiense, 190)

Villa Pamphili (acceso via Aurelia Antica)

Parco Adriano (Castel Sant'Angelo)

## de 10.00 a 19.40 horas

Piazza di Spagna

Piazza S. Silvestro (Fontana di Trevi)

de 10.00 a 19.40 horas (de 10.00 a 18.40 horas en los meses de inverno)

Via Zanardelli (Piazza Navona)

## Sábados y domingos de 10.00 a 16.40 horas

Junio, julio y agosto abierto todos los días de 10.00 a 18.40 horas Cerrado de novembre a febrero

Pineta di Castel Fusano (Lungomare di Ostia)

Villa Pamphili (entrada de Via della Nocetta)

# CÓMO LLEGAR A LA CIUDAD

## DESDE LOS REROPUERTOS

Información general sobre los aeropuertos se encuentra en el sito www.adr.it.

## > DESDE EL AEROPUERTO DE FIUMICINO

El aeropuerto principal es el "LEONARDO DA VINCI" (Fiumicino), situado a unos 26 km del centro de la ciudad y conectado con el centro de la ciudad por tren y autobús.

#### > EN TREN:

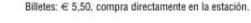
Dentro del aeropuerto "Leonardo da Vinci" se encuentra una estación de la que salen los siguientes trenes:

 El tren de enlace "Leonardo Express" hasta la estación de Termini (conexión con el metro - líneas A y B), sin paradas intermedias, en tan sólo 31 minutos (salidas cada media hora - de 06.36 a 23.36 horas). Los niños menores de 12 años viajan gratis si van acompañados de un adulto.

El tren sale desde el andén 25 de la estación de Termini (cada media hora - de 05.52 a 22.52 horas).

Billete: € 11,00, compra directamente en la estación.

• El FR1 llega a la estación de Tiburtina (Metro línea B) en 45 minutos (cada 15 minutos los días laborables y cada 30 minutos los días festivos, de 05.57 a 23.27 horas). El tren cruza la línea B del metro también en la estación de Ostiense. Desde la estación de tren de Tiburtina se pueden coger, cada 15 minutos, los trenes procedentes de Fara Sabina directos a Fiumicino-Aeropuerto (a partir de 05.05 a 22.33 horas) con paradas en Tuscolana, Ostiense, Trastevere, Villa Bonelli, Magliana Muratella, Ponte Galeria, Fiera di Roma y Parco Leonardo.





## > EN AUTOBÚS:

## LÍNEAS COTRAL

 Aeropuerto de Fiumicino (Terminal 3) - Estación de Termini (Metro líneas A y B) - Estación de Tiburtina (Metro línea B). En servicio activo de 01.15 a 15.30 horas todos los días (salida también a las 19.00 horas sólo los días festivos). Duración del trayecto: aprox 1 hora.

Billete: € 4,50, disponible en los puntos de venta afiliados (quioscos, estancos, bares) o a bordo (en este caso, el billete tiene un precio de € 7,00).

- Aeropuerto de Fiumicino (Terminal 3) Cornelia (Metro línea A). En servicio activo de 05.10 a 20.10 horas los días laborables (de 05.30 a 20.10 horas los días festivos). Duración del trayecto: aprox. 80 minutos.
   Billetes: € 3,10, disponible en los puntos de venta afiliados (quioscos, estanços, bares) o a bordo (en este caso, el billete tiene un precio de € 7.00).
- Aeropuerto de Fiumicino (Terminal 3) Eur Magliana (Metro linea B). En servicio activo 05.30 a 21.00 los días laborables (de 05.55 a 21.05 horas los días festivos). Duración del trayecto: aprox. 45 minutos.
   Billete: € 2,50, disponible en tiendas de fotos contratados (quioscos, estancos, bares) o a bordo (en este caso, el billete tiene un precio de € 7,00).

Más información en www.cotralspa.it o al número gratuito 800 174 471

## LÍNEAS SIT BUS

 Fiumicino (Terminal 3) - Piazza Cavour (Metro linea A - Lepanto) - Roma Termini (Metro lineas A y B). En servicio activo de 08.30 a 23.30 horas.
 Duración del trayecto: aprox. 1 hora.

Billetes: € 8,00 (para los titulares de tarjeta "Roma Pass" descuento de € 1,00). Los billetes pueden adquirirse por Internet www.sitbusshuttle.it o en la parada de salida a través del personal de venta con tarjeta de identificación.

#### > EN TAXI:

A la salida de aeropuerto se encuentran los taxis: desde Fiumicino hasta el centro histórico de Roma la duración del trayecto es de aproximadamente 40/50 minutos con tarifa plana de € 40,00 incluido el equipaje. La tarifa plana es de € 40,00 por coche (no por persona) para un máximo de cuatro pasajeros. Para destinos a otras zonas



de la ciudad se aplica la tarifa por taximetro, que varía dependiendo de la distancia recorrida (exceso de equipaje: € 1.00).

Los vehículos utilizados para el servicio de taxi de la ciudad de Roma son de color blanco y en el techo llevan la palabra "TAXI". Los demás vehículos presentes en la zonas a la salidas de los aeropuertos no suelen tener autorización y, por lo tanto, el precio podría resultar más caro.

## > DESDE EL AEROPUERTO DE CIAMPINO

El otro aeropuerto de la capital es el "G.B. PASTINE" en la ciudad de Ciampino: está a unos 20 km de la ciudad y está conectado con el centro por autobús, tren y metro.

## > EN TREN:

Desde el aeropuerto de Ciampino se puede llegar, en autobús, a la estación de ferrocarril de la ciudad de Ciampino, de donde salen los trenes directos a Roma Termini (Metro líneas A y B) cada 15 minutos (billete € 2,00). Las líneas de autobús que llegan a la estación de trenes de Ciampino salen de la plaza que se encuentra saliendo del aeropuerto y son:



## LÍNEAS ATRAL / COTRAL

El servicio funciona de 05.20 a 23.35 horas en los días laborables (de 06.40 a 23.35 horas los días festivos). Duración del trayecto: 5 minutos.

Billete: € 1,20, adquisición a bordo.

Suplemento de € 1,20 por equipaje superior a 50 cm de altura.

Más información en www.atral-lazio.com

## LÍNEAS SCHIAFFINI TRAVEL

El servicio funciona de 05.20 a 23.35 horas en los días laborables (de 06.40 a 23.35 horas los días festivos). Duración del trayecto: 5 minutos.

Billete: € 1,20, adquirible en el autobús o a través del empleado de ventas con tarjeta de identificación.

Suplemento de € 1,20 por el equipaje superior a 50 cm de altura.

Más información en www.schiaffini.com

## > EN METRO:

Desde el aeropuerto de Ciampino es posible llegar, en autobús, a la estación de metro de Anagnina (Metro línea A): desde aquí se alcanza el centro de la ciudad. Las líneas de autobús que llegan a la estación de Anagnina salen de la plaza que se encuentra saliendo del aeropuerto y son:

## LÍNEAS ATRAL / COTRAL

El servicio funciona de 06.15 a 22.35 horas en los días laborables (de 06.40 a 22.40 horas los domingos) cada 40 minutos. Duración del trayecto: 20 minutos. Billete € 1,20, adquirible a bordo.

Suplemento de € 1,20 por equipaje superior a 50 cm de altura.

Más información en www.atral-lazio.com

## LÍNEAS SCHIAFFINI TRAVEL

El servicio funciona de 06.10 a 22.40 horas en los días laborables (de 07.00 a 22.40 los domingos). Duración del trayecto: 20 minutos.

Billete: € 1,20, adquirible en el autobús o a través del empleado de ventas con tarjeta de identificación.

Suplemento de € 1,20 por el equipaje superior a 50 cm de altura.

Más información en www.schiaffini.com

## > EN AUTOBÚS:

Desde la plaza frente a la salida del aeropuerto salen las líneas de autobús con destino a Roma Termini (Metro líneas A y B):

## LÍNEAS SCHIAFFINI TRAVEL

El servicio funciona de 06.37 a 23.45 horas. Duración del trayecto: 45 minutos, sin paradas intermedias.

Billete: € 4,50, adquirible en el autobús o a través del empleado de ventas, reconocible por una tarjeta de identificación.

Más información en www.schiaffini.com

## LÍNEAS TERRAVISION

El servicio funciona de 08.15 a 00.15 horas. Duración del trayecto: 40 minutos, sin paradas intermedias.

Billetes: € 4,00, en venta en el interior del aeropuerto en la zona de llegadas o por Internet en www.terravision.it

## LÍNEAS SIT BUS

El servicio funciona de 07.45 a 23.15 horas. Duración del trayecto: 40 minutos, sin paradas intermedías.

Billete: € 4,00 (para los titulares de tarjeta "Roma Pass" descuento de € 1,00). Los billetes pueden adquirirse por Internet en www.sitbusshuttle.it o en la parada de salida a través del personal con tarjeta de identificación.

## LÍNEAS ATRAL / COTRAL

El servicio funciona diariamente de 06.37 a 24.00 horas. Duración del trayecto: 1 hora. Billete: € 4,50, adquirible a bordo.

## > EN TAXI:

En la plaza a la salida del aeropuerto se encuentran los taxis: desde Ciampino hasta el centro histórico de Roma la duración del trayecto es de aproximadamente 30 minutos con tarifa plana de € 30,00 incluido el equipaje. La tarifa plana es de € 30,00 por coche (no por persona) para un máximo de



cuatro pasajeros. Para destinos a otras zonas de la ciudad se aplica la tarifa por taximetro, que varía dependiendo de la distancia recorrida (exceso de equipaje: € 1,00). Los vehículos utilizados para el servicio de taxi de la ciudad de Roma son de color blanco y en el techo llevan la palabra "TAXI". Los demás vehículos presentes en la



zonas a la salidas de los aeropuertos no suelen tener autorización y, por lo tanto, el precio podría resultar más caro.

## DESDE EL PUERTO

## > LLEGAR A ROMA DESDE CIVITAVECCHIA

## > EN TREN:

Desde el puerto (Viale Garibaldi) es posible llegar a la estación de ferrocarril de Civitavecchia con las líneas de autobús ETM. Las líneas B - C y D funcionan de 06.30 a 20.00 horas y los billetes se adquieren en los puntos de venta afiliados (€ 0,80) o a bordo (€ 1,00). De la estación de Civitavecchia salen trenes directos a Roma Termini (Metro líneas A y B) a partir de 04.55 a 22.50 horas. Los billetes se pueden adquirir directamente en la estación. Más información en www.trenitalia.it

## > EN AUTOBÚS:

## LÍNEAS COTRAL

De Porta Tarquinia (cerca de Via Roma) a la estación de Cornelia (Metro línea A). El servicio funciona de 04.25 a 21.10 horas en los días laborables (de 06.00 a 21.10 horas los domingos). Duración del trayecto: 1 hora y 40 minutos. Billete € 3,90, adquirible en los puntos de venta afiliados (quioscos, estancos, bares). Si se compra a bordo el billete tiene un precio de € 7,00.

• De Porta Tarquinia (cerca de Via Roma) a Roma, Laurentina (Metro línea B), salida única de lunes a viernes a las 06.10 horas. Duración del trayecto: 1 hora y 40 minutos. Billete € 4,80, adquirible en los puntos de venta afiliados (quioscos, estancos, bares). Si se compra a bordo el billete tiene un precio de € 7,00. Más información en www.cotralspa.it o llamando al número gratuito 800 174 471.

### > EN COCHE:

por la autopista Roma-Civitavecchia. Duración del trayecto: 75 minutos.

## EN TREN

## > LLEGAR A ROMA EN TREN

La Estación de **Termini** es un nudo ferroviario de gran importancia para la ciudad y el país entero: salen de aquí todos los días alrededor de 800 trenes que alcanzan todas las ciudades italianas (Nápoles, Florencia, Milán, Venecia). Gracias al tren de Alta Velocidad, por ejemplo, ¡se puede llegar a Milán en 3 horas! También hay muchas estaciones secundarias, ubicadas en diferentes partes de la ciudad (Tiburtina, Ostiense, Trastevere, Tuscolana ...). Para obtener más información y conocer el horario de trenes consulta www.trenitalia.it

## EN COCHE

## > LLEGAR A ROMA EN COCHE

Llegando desde el **norte**, la mejor manera de llegar a la capital es la autopista A1 Milán-Roma. Desde el **oeste** del país, en cambio, se puede recorrer la carretera nacional Aurelia, y luego el autopista A12 Civitavecchia-Roma. Si llega



desde la costa del Adriático, tomar la autopista A24 Aquila-Roma. Desde el sur, por último, coger la autopista A1 Nápoles-Roma. Todas las autopistas cruzan la carretera de circunvalación GRA (Grande Raccordo Anulare) donde se encuentran todas las salidas hacia el centro y las afueras de Roma.



Mapa actualizado del G.R.A.

## RRERS DE ESTRCIONAMIENTO PARA AUTOCARAVANAS

## (elaborados por www.romaincamper.if)

- . Salida G.R.A. No 18, via Casilina 700
- . Salida G.R.A. No 28, via dell'Ippodromo di Tor di Valle
- Salida G.R.A. No 28, Piazza G. da Verrazzano 9
- Ciampino, via Doganale 1
- Via di Fioranello 170
- . Via di Tor Pagnotta 424
- Salida G.R.A. No 24, via Ardeatina 850/b
- Salida G.R.A. No 28, via Cristoforo Colombo 170
- Via di Centocelle 110

# LAS ZTL ("ZONE A TRAFFICO LIMITATO", ZONAS DE CIRCULACIÓN LIMITADA)

En el centro histórico de la ciudad existen zonas de circulación limitada específicamente señaladas: para transitar se necesita un permiso especial expedido por el ATAC (Agencia Capitolina para la movilidad pública). Los accesos están indicados a través de una señalización adecuada y pantallas luminosas. Más información en www.atac.roma.it



## **RPRERMIENTOS**

Se indican a continuación algunos de los estacionamientos de la lista completa disponible en Internet consultando www.atac.roma.it

#### . Tiburtina - Via Pietro l'Eremita

días laborables de 06.00 a 22.00 horas.

Tarifas: las primeras 12 horas consecutivas € 2,00; hasta 16 horas consecutivas de estacionamiento € 3.00.

#### . Terminal Park - Via Marsala, 30

todos los días de 06.00 a 01.00 horas.

Tarifas: Diaria -  $\in$  26,00; las siguientes 24 horas  $\in$  12,00. Por hora - 1<sup>a</sup> hora  $\in$  3,00; 2<sup>a</sup> hora  $\in$  2,00; de la 3<sup>a</sup> a la 12<sup>a</sup> hora  $\in$  1,50/h, de la 13<sup>a</sup> hora  $\in$  0,50/h.

#### Terminal Gianicolo - Via Urbano VIII, 16C

todos los días de 07.00 a 01.30 horas.

Tarifas en www.gianicolo.it/index2.html

## Ponte Mammolo 2 – entrada por la rampa de entrada Via Tiburtina-Viale P. Togliatti

días laborables de 06.00 a 22.00 horas.

Tarifas: las primeras 12 horas consecutivas de estacionamiento € 1,50; hasta 16 horas consecutivas de estacionamiento € 2,50.

#### Parking Ludovisi - Via Ludovisi, 60

todos los días de 05.30 a 01.30 horas.

Tarifas: Diaria - € 18,00. Por hora - De la 1ª a la 5ª hora € 2,20/h, de la 6ª a la 13ª hora € 1,00/h, de la 14ª a la 24ª tarifa igual a la tarifa diaria de € 18,00.

## • Park Si - Villa Borghese - Viale del Galoppatoio, 33

todos los días 24 horas.

Tarifas: Diaria -  $\in$  20,00. Por hora -  $\in$  1,70; de la 1ª a 3ª hora o fracción  $\in$  1,30, desde la 4ª hasta la 15ª hora o fracción  $\in$  1,00.

#### Park Si - Piazzale Partigiani

todos los días 24 horas.

Tarifas: Diaria - € 5.00. Por hora - € 0.77/h.

#### · Ostiense (advacente EUR Magliana) - Via Ostiense

sólo días laborables de 06.00 a 22.00 horas.

Tarifas: las primeras 12 horas consecutivas de estacionamiento € 1,50; hasta 16 horas consecutivas de estacionamiento € 2,50.

#### · Laurentina - Via Francesco De Suppè

de domingo a jueves de 05.15 a 00.15 horas; viernes y sábado de 05.15 a 02.15 horas.

Tarifas: las primeras 12 horas consecutivas de estacionamiento € 1,50; hasta 16 horas consecutivas de estacionamiento € 2,50.

# Anagnina A y C - Via Vincenzo Giudice (estación de metro de Anagnina) de degines a junto de 05 15 a 00 15 berro vincenzo y ofibado de 05 15 a 00

de domingo a jueves de 05.15 a 00.15 horas; viernes y sábado de 05.15 a 02.15 horas.

Tarifas: las primeras 12 horas consecutivas de estacionamiento € 1,50; hasta 16 horas consecutivas de estacionamiento € 2,50.

• En las zonas más céntricas de la ciudad, existen áreas autorizadas de aparcamiento delimitadas por líneas azules (las líneas amarillas indican los espacios en los que no se puede aparcar). Tarifa por hora: varía de € 1,00 a 1,20 según las zonas. Después de las 20.00 horas (en algunos casos después de las 23.00 horas), y hasta las 08.00 horas de la mañana, el aparcamiento es gratuito. El billete, que se debe colocar en el salpicadero del vehículo, se adquiere tanto en las máquinas automáticas existentes en las zonas de aparcamiento (con monedas o ATM) como en los estancos y quioscos.
Para obtener más información consultar www.alac.roma.it



# CÓMO MOVERSE POR LA CIUDAD

# TRANSPORTE PÚBLICO

El sistema de transporte público se divide en dos líneas de metro y una red de transporte de superficie (tranvía, autobús, trolebús). Los autobuses circulan desde las 05.30 hasta las 23.30 horas, por la noche circulan en cambio sólo las líneas nocturnas. El metro funciona desde las 05.30 hasta las 23.30 horas; los viernes y sábados por la noche hasta la 1.30 (última salida desde la terminal). Los billetes se pueden adquirir en todas las estaciones de tren y de metro, pero también en los comercios autorizados (quioscos, bares, tabaco, PIT). Hay diferentes clases de hilletes:

- > BIT (€ 1,00), dura 75 minutos una vez validado.
- > BIG (€ 4,00), tiene duración de un día con un número de viajes ilimitado hasta las 24.00 horas.
- > BTI (€ 11,00), -carné turístico- vale para tres días (a partir de la primera validación, y para un número ilimitado de viajes, hasta las 24.00 horas del tercer día, incluyendo el día en el que se validó).
- > CARNÉ SEMANAL (€ 16,00), vale para siete días (a partir de la primera validación, y para un número ilimitado de viajes, hasta las 24.00 horas del tercer día, incluyendo el día en el que se validó).
- > ROMA PASS (€ 25,00), vale para tres días y permite utilizar toda la red de transporte público. Incluye además descuentos para el acceso a museos, espectáculos y otros servicios turísticos.

Existen asimismo abonos Metrebus Roma mensuales y anuales.

## > SUGERENCIAS:

- Adquirir siempre el billete de viaje antes de subir y validarlo a bordo.
- Para conocer qué línea coger para llegar a un destino, consultar el sitio www.atac.roma.it

# Roma - il trasporto su ferro



le mappe del trasporto pubblico di Roma sono in vendita presso le biglietterie Atac e i PIT (punti informazioni turistici)



# LINERS TURISTICAS

## > 110 OPEN TURÍSTICO

alcanza los lugares más importantes de la ciudad desde el punto de vista histórico y artístico. En servicio todos los días entre semana y días festivos, saliendo cada 15 minutos a partir de las 08.30 hasta las 20.30 horas; la Terminal está situada en Piazza dei Cinquecento (Estación de Termini - Metro líneas A y B). El recorrido *Stop & Go* dura aproximadamente 2 horas. Venta de billetes por Internet, a bordo del autobús, quiosco de información Trambus Open (Estación de Termini), quiosco de información Coliseo y distribuidores autorizados. Precio: € 20,00 *Stop & Go* 24 horas (actualizado a diciembre 2009). Más información en *www.trambusopen.com* 

#### > ARCHEOBUS

recorre el centro histórico de Roma y continúa por el parque de la Appia Antica. En servicio todos los días entre semana y días festivos, de 8.30 a 16.30 horas, con salidas cada 30 minutos desde la terminal de la Piazza dei Cinquecento (Estación de Termini). El recorrido Stop & Go dura aproximadamente 1 hora y media. Venta de billetes por Internet, a bordo del autobús, quiosco de información Trambus Open (Estación de Termini), quiosco de información Coliseo y distribuidores autorizados. Precio: € 15,00 Stop & Go 24 horas (actualizado a diciembre 2009). Más información en www.trambusopen.com

## > OPEN BUS ROMA CRISTIANA

1 hora 20 minutos descripción de los lugares y rutas de la religión. El servicio funciona todos los días, incluidos domingos y festivos. El autobús sale de la Estación de Termini (09.00 a 19.00 horas) y San Pedro (08.40 a 19.00 horas) con una frecuencia de 15 minutos. Entrada: € 16,00 Stop & Go 24 horas (actualizado a diciembre 2009). Los billetes se pueden comprar a bordo, por Internet en www.josp.com y en los quioscos de información turística P.I.T. (Punti d'Informazione Turistica). Más información en www.josp.com

## > BARCOS DE ROMA

Se ofrecen al turista distintos tipos de cruceros. El crucero "hop-on hop-off" dura 1 hora y recorre el tramo del río Tiber entre la Isola Tiberina y el Ponte Nenni. El servicio funciona de 10.00 a 18.30 horas, con salidas cada hora. Primera salida desde el Muelle Sant'Angelo a las 10.00 horas, Isola Tiberina a las 10.10 horas. Última salida Isola Tiberina a las 18.10 horas, Muelle Sant'Angelo a las 18.30 horas. Última salida Muelle Sant'Angelo a las 19.30 horas, Isola Tiberina a las 18.40. Puntos de acceso al puente Sant'Angelo (Muelle de Sant'Angelo) y Isola Tiberina (Muelle Calata dell'Anguillara). Precio del billete € 12,00 (actualizado a diciembre de 2009).

Central de reservas: Call Center +39 06 97745498 o Puntos de Venta Last Minute en los embarcaderos de Castel Sant'Angelo e Isola Tiberina, Hotel Reservation de la Estación de Termini, Aeropuerto de Fiumicino, Aeropuerto de Ciampino y Puntos de Información Turística. Para obtener más información y detalles sobre los cruceros disponibles consultar: www.battellidiroma.it

## UTILIZAR EL TAXI

#### > TARIFAS ORDINARIAS

Tarita fija inicial (bajada de bandera): días laborables (07.00 a 22.00 horas) € 2,80 Domingos y festivos (de 07.00 a 22.00 horas) € 4,00 Nocturno (de 22.00 a 07.00 horas) € 5,80

## > EQUIPAJE Y SUPLEMENTOS

El primer bulto es gratuito. € 1,00 por cada pieza adicional de equipaje superior a 35x25x50 cm.

Suplemento de € 2,00 para los viajes con origen en la Estación de Termini. Suplemento de € 1,00 por cada pasajero a partir del quinto.

## > IMPORTE FICHA € 0.10

Tarifa 1: Urbana en ciudad (dentro del G.R.A.-Grande Raccordo Anulare), € 0,92 por km (velocidad de circulación superior a 20 km/h)

Tarifa 2: Extra urbana (fuera del G.R.A.), € 1,52 por km (velocidad de circulación superior a 20 km/h).

Cuando la velocidad de circulación es inferior a 20 km/h el cálculo del importe del servicio se basa en la aplicación de la tarifa temporal.

Precio aproximado por hora de servicio: € 23,70.



#### > RESERVAS

Para las llamadas dentro del G.R.A. el importe máximo que deberá sumarse a la cuota fija inicial es:

- € 2,00 si la llegada del taxì está prevista dentro de 5 minutos de la llamada;
- € 4.00 si la llegada del taxi está prevista dentro de 10 minutos de la llamada:
- € 6,00 si la llegada del taxi está prevista después de más de 10 minutos de la llamada:

Si la tarifa indicada por el taximetro, a la llegada del taxi al punto de llamada, supera los importes arriba mencionados, la diferencia deberá ser minorada del coste final del viaie.

En caso de viaje con salida fuera G.R.A. el conductor deberá notificar al cliente, además del tiempo de espera, una estimación de la tarifa indicada por el taxímetro al principio del servicio.

## > DESCUENTOS

Se efectuará un descuento del 10% de la tarifa indicada por el taximetro en caso de viajes a los hospitales romanos y mujeres que viajan solas de 21.00 a 01.00 horas.

### > PARADA DE TAXIS PRINCIPALES

Largo Torre Argentina (entre el Panteón y Trastevere), Piazza Fiume (Villa Borghese), Piazza G. Belli (Trastevere), Piazzale Ostiense, la Piazza San Silvestro (Fuente de Trevi), Piazza dei Cinquecento (Estación de Termini), Piazzale della Stazione Tiburtina, Metro linea A Anagnina, Piazzale della Stazione Lido (Ostia), Piazza Risorgimento (el Vaticano).

## > SUGERENCIAS:

- Los vehículos utilizados para el servicio de taxi de la ciudad de Roma son de color blanco y en el techo llevan la palabra "TAXI". Los demás vehículos que ofrecen servicios de transporte no suelen tener autorización y, por lo tanto, el precio podría resultar más caro.
- Antes de que el taxi se ponga en marcha comprobar que el taximetro está encendido, en caso contrario solicitar al conductor que lo active.



- Pedir siempre la emisión del recibo.
- En caso de problemas y quejas, llamar a la Policía Municipal al núm. 06 67104282 o enviar un e-mail a tutela.consumatori@comune.roma.it e informar de ello a través del sitio www.turismoroma.it

# COMO LLEGAR A LA FERIA DE ROMA

#### > EN TREN

Desde las Estaciones de Tuscolana, Tiburtina, Ostiense, Trastevere, se pueden coger, cada 15 minutos, los trenes Fr1 procedentes de Fara Sabina y directos al Aeropuerto de Fiumicino. Parada de Fiera di Roma (aprox. 1,3 km de la entrada). Billete: € 1,00.

## > EN AUTOBÚS

- Desde Roma: línea 808 desde la terminal de Via dei Capasso, en servicio de 06.00 a 24.00 horas.
- Desde el aeropuerto de Fiumicino: línea Cotral, salidas de la Terminal de Vuelos Nacionales; en servicio 09.00 a 21.00 horas de lunes a sábado (hasta las 19.40 los domingos).

## > EN COCHE

- Para los que llegan desde el norte de Roma, tomar el G.R.A. dirección Aeropuerto de Fiumicino, salida 30. Una vez cogida la autopista, hay que mantenerse en la carretera lateral a la principal que conduce únicamente al Aeropuerto y seguir las indicaciones para la "Fiera di Roma".
- Para los que llegan desde el sur de Roma, tomar el G.R.A., dirección Aeropuerto de Fiumicino. Una vez pasada la salida 28, tomar la carretera lateral con cambio de sentido (dirección Alitalia) y seguir las indicaciones "Fiera di Roma".
- Para los que llegan del centro de la ciudad de Roma, coger la autopista Roma-Fiumicino y salir en el G.R.A. hacia Florencia y seguir las indicaciones "Fiera di Roma".



# INFORMACIÓN TURÍSTICA

## > PUNTOS DE INFORMACIÓN TURÍSTICA (P.I.T.)

Se encuentran en los aeropuertos, en el centro histórico y en los principales lugares de interés turístico, dichos puntos de información están abiertos 365 días al año y gestionados por personal multilingüe que informa y distribuye folletos turisticos y promocionales, pudiendo efectuarse reservas turisticas. Pudiendo igualmente comprar en dichos puntos la tarjeta para turistas "Roma Pass".

## > DÓNDE:

"G.B.Pastine Ciampino" (09.00-18.30)

Llegadas Internacionales zona de recogida de equipaje

"Fiumicino" (09.00-18.30)

Aeropuerto Internacional "Leonardo Da Vinci" Terminal de Llegadas Internacionales - Terminal T3

. "Ostia" (09.30-19.00)

Lungomare Paolo Toscanelli, ang. Piazza Anco Marzio

"Castel Sant'Angelo" (09.30-19.00)

Piazza Pia

"Minghetti" (09.30-19.00)

Via Marco Minghetti

"Navona" (09.30-19.00)

Piazza delle Cinque Lune

"Nazionale" (09.30-19.00)

Via Nazionale, cerca del Palazzo delle Esposizioni

"Santa Maria la Mayor" (09.30-19.00)

Via dell'Olmata

. "Sonnino" (09.30-19.00)

Piazza Sidney Sonnino

"Termini" (08.00-20.30)

Via Giovanni Giolitti, 34

Interior Edificio F - Andén 24

El servicio telefónico 060608 ofrece información en seis idiomas: italiano. inglés, español, japonés, francés y alemán. Al coste de una llamada local, recibirá información sobre los servicios turísticos y de acogida, oferta y programación de eventos culturales en la ciudad. A través del Contact Center. pagando un pequeño suplemento, se pueden recibir directamente en casa las entradas para los espectáculos. El Contact Center está disponible todos los días de 09 00 a 21 00 horas

### > ROMA PASS

El carné turístico-cultural "Roma Pass" cuesta € 25,00 y dura 3 días. Da derecho a la entrada gratuita a los dos primeros museos y sitios arqueológicos, a utilizar toda la red de transporte público, así como a descuentos para los demás museos y otros eventos culturales y de entretenimiento. El carné se puede adquirir por Internet en www.romapass.it, en los P.I.T. en y los comercios afiliados. Gracias al servicio de "Travel Health", los posesores del "Roma Pass", también puede contar con un servicio de primeros auxilios y orientación sanitaria telefónica. "Roma Pass" se entrega en un kit con un mapa de la ciudad, la lista de los museos/sitios para los que tiene validez y el programa de los acontecimientos actuales.

Consultar el sitio www.turismoroma.it para una guía completa de la oferta turística de Roma. El sitio está disponible en seis idiomas: italiano, inglés, español y japonés, francés y alemán.

## > SITIOS WEB DE INTERÉS

www.turismoroma.it www.comune.roma.it

www.atac.roma.it

www.museiincomune.roma.it

www.060608.it

www.handyturismo.it (información para los turistas con necesidades especiales)



# RLEUNOS BUENOS CONSEJOS ...

### > A LA HORA DE CONSUMIR

- Para tener una idea de cuánto se va a gastar es suficiente mirar la lista de precios que restaurantes, bares y clubes están obligados a mostrar. Lo mismo ocurre con los hoteles y establecimientos de alojamiento.
- Asimismo, la carta que se entrega debe indicar el precio de cada plato y el del menú del día.
- · El servicio en la barra tiene un precio inferior al de mesa.
- . El cubierto no se paga.
- Es posible pedir también sólo un plato. No hay obligación de consumir una comida completa.
- Los alimentos congelados se deberán indicar siempre en el menú, a menudo se señalan con un asterisco.
- Determinados vinos pueden ser muy caros. Para no tener sorpresas desagradables, es aconsejable solicitar la carta de vinos para conocer el precio.
- · En Italia es costumbre dejar propina, pero no es obligatorio.
- En caso de no ser entregado, solicitar el ticket o recibo y comprobar que los precios corresponden a los que vienen indicados en la carta.
- En caso de denegación o contestación del recibo, es aconsejable llamar a la Policía Municipal al tlf. 0667104282 o enviar un e-mail a tutela.consumatori@comune.roma.it e informar de ello a través del sitio www.turismoroma.it

## > IR DE COMPRAS

- En el escaparate deben indicarse los precios de los artículos en exhibición.
- Se trate de un pequeño souvenir, de un vestido o cualquier otro producto, el precio debe de indicarse en cada artículo.
- El precio indicado siempre incluye los impuestos.
- · Si no se les entrega, siempre hay que solicitar el recibo por cada compra.
- Los artículos adquiridos siempre pueden ser cambiados: es suficiente guardar el recibo y volver a la tienda poco después de la compra.

## > OTROS CONSEJOS ÚTILES

- Incluso en Roma, lamentablemente, como en otras grandes ciudades, hay que tener cuidado con los carteristas que pueden aprovecharse de situaciones de aglomeración.
- Se recomienda tener cuidado antes de cruzar la calle y utilizar siempre el paso de peatones.
- Por la peculiar estructura de la ciudad, especialmente encantadora, pero también con mucho tráfico y caótica, se aconseja visitar Roma utilizando el transporte público. Si se tiene poco tiempo disponible y no se quiere perder nada, ¡lo mejor es escoger el metro!
- Vivir la ciudad también significa respetar su corazón. Es buena norma, por lo tanto, llevar ropa adecuada para la visita de iglesias u otros lugares de especial importancia religiosa (el acceso a la Basilica de San Pedro, por ejemplo, sólo se permite a las personas con ropa adecuada y no se admiten chancletas, pantalones cortos y camisetas sin mangas). No es oportuno comer y beber cerca de los monumentos, fuentes, escalinatas u otros lugares de especial valor artístico o simbólico.

La observación de estas sugerencias permitirá disfrutar al máximo de su estancia, pero si todavía se tienen dudas por favor contacte con el punto de información turística o llame al número 060608. En caso de dificultades, fraude o peligro, póngase en contacto con la Policía, la Policía Municipal o incluso con un transeúnte. Siempre hay alguien dispuesto a ayudar.

 Roma es una ciudad maravillosa, rica en arte, historia y cultura: para disfrutar de la mejor manera del encanto intemporal, descubrir vistas inusuales y lugares de interés es aconsejable contactar con un guía turístico autorizado; los guías turísticos autorizados son reconocibles por la oportuna tarjeta de identificación. La lista completa está disponible en



www.provincia.roma.it/percorsitematici/turismo/approfondimento/6842



## ITINERRRIOS

## DE HISTORIA Y CULTURA

Roma cuenta con más de dos mil años de historia y su casco antiguo está catalogado por la UNESCO como Patrimonio de la Humanidad. Es ante todo una ciudad de arte rica en museos, plazas y monumentos por descubrir. Es imposible visitarlos todos en una solo viaje pero, con una buena organización y mucha energía, se pueden ver los principales atractivos de la Ciudad Eterna.

El símbolo de Roma es el COLISEO (Piazza del Colosseo, Horario: 08.30 varía según la temporada entre las 16.30 y 19.15 horas, la taquilla cierra 1 hora antes. € 9.00/4.50 + € 3.00 suplemento exposiciones. Metro línea B-Colosseo), entre las siete maravillas del mundo moderno, así como el monumento más visitado del mundo. Fue inaugurado en el 80 d.C. y estaba destinado a los espectáculos de gladiadores y a la caza de animales salvajes. A poca distancia se puede visitar el FORO ROMANO (Via della Salara Vecchia. 5/6. Horario: 08.30 - varía según la temporada entre las 16.30 y 19.15, la taquilla cierra 1 hora antes. € 9.00/4.50 + € 3.00 suplemento exposiciones. Metro línea B - Colosseo), sede de los intercambios comerciales y la actividad política y judicial y el PALATINO (Via di San Gregorio, 30. Horario: 08.30 varía según la temporada entre las 16.30 y 19.15; la taguilla cierra 1 hora antes. € 9.00/4.50 + € 3.00 suplemento exposiciones. Metro línea B -Colosseo), lugar donde, según la tradición, Rómulo fundó la ciudad de Roma. (El billete para el Coliseo, el Foro Romano y el Palatino es válido por dos días e incluye el acceso a las exposiciones dentro del Coliseo).

Dirigiéndose hacia el centro, es obligatorio hacer una etapa en el CAPITOLIO, la colina donde se encuentra el Ayuntamiento de Roma y donde están los MUSEOS CAPITOLINOS (Piazza del Campidoglio, 1. Horario: de martes a domingo 09.00-20.00; 24/31 de diciembre 09.00-14.00 (la taquilla cierra una hora antes.) Cerrado los lunes, 25 de diciembre, 1 de enero, 1 de mayo, € 6,50/4,50. Autobús: 30 express, 64, 70).

Más al norte, en el corazón verde de Roma, GALLERIA BORGHESE (Piazzale del Museo Borghese, 5. Horario: de martes a domingo 09.00-19.00 - cada 2 horas - última admisión a las 17.00 horas. Cerrado los lunes, 25 diciembre, 1 de enero € 8,50/5,25. Reserva obligatoria tif. 0039 06 32810, de lunes a viernes de 9.00 a 18.00 - sábado de 09.00 a 13.00 horas. Autobús: 910, 360. Tranvía: 3, 19) dentro de la hermosa Villa Borghese, es un lugar de gran interés: su rica pinacoteca y las estatuas de Bernini la convierten en una joya que no se puede perder.

Roma, sin embargo, para muchos es el primer símbolo del cristianismo: el VATICANO, la BASÍLICA DE SAN PEDRO y CASTEL SANT'ANGELO (Lungotevere Castello, 50. Horario: 09.00-19.00. Cerrado los lunes, 25 de diciembre y 1 de enero. € 5,00/3,00. Autobús: 64 y 81) son pruebas de ello. La Basílica, construida en el lugar donde, según la tradición, el apóstol Pedro fue sepultado, aún hoy en día, sobre todo durante la audiencia papal, reúne a miles de fieles; y a convertirla en lugar todavía más precioso la "Escultura de la Piedad" de Miguel Ángel.

La visita a los magníficos MUSEOS VATICANOS [Viale Vaticano, 100. Horario: de lunes a sábado y el último domingo del mes, 09.00-18.00; la taquilla cierra a las 16.00 horas. Cerrado los domingos excepto el último domingo de cada mes con entrada libre (09.00-12.30, cierre a las 14.00 horas, a menos que caiga en la Pascua, 29 de junio, 25 o 26 de diciembre), 1 y 6 de enero, 11 de febrero, 19 de marzo, 4 y 5 de abril, Domingo de Semana Santa y Lunes del Ángel, 1 de mayo, 29 de junio, 14 de agosto, 1 de noviembre, 8, 25 y 26 de diciembre € 14,00/8,00. Metro línea A - Chipre] y a la CAPILLA SIXTINA son otras etapas fundamentales dentro de la Ciudad del Vaticano.

No se puede dejar la ciudad eterna sin haber visitados los muchos, maravillosos museos (VATICANOS, MUSEOS CAPITOLINOS, la GALERIA BORGHESE) y sin haber experimentado la atmósfera única de sus grandes plazas (PIAZZA NAVONA, PIAZZA DI SPAGNA, PIAZZA DEL PANTHEON) o el encanto de sus iglesias y sus fuentes barrocas (FONTANA DI TREVI, FONTANA DEL TRITONE).

En la planificación de una visita a la Ciudad Eterna, se descubrirá un lado inusual de Roma en un agradable paseo por el barrio del EUR (Metro línea B-Eur Magliana / Eur Fermi / Eur Palasport), uno de los mejores ejemplos de arquitectura moderna. A continuación se podría incluir un viaje a la PLAYA DE OSTIA (Roma-Lido - Estación Lido Centro) y las EXCAVACIONES DE OSTIA ANTICA (Viale dei Romagnoli, 717. Horario: 08.30 - varía en función de la temporada entre 16.00 y



19.30 horas, la taquilla cierra entre 1 hora y 1,30 minutos antes. € 6,50/3,25. Cerrado los lunes, 25 de diciembre y 1 de enero de Ferrovia Roma-Lido Estación de Ostia Antica), que sigue siendo una ciudad rica en buen estado de conservación y con muchos restos de mosaicos y frescos, y el CASTILLO DE JULIO II (Piazza della Rocca, 16. Horario: de martes a domingo de 10.00 a 12.00 horas, los martes y jueves también a las 15.00 horas, acompañados por un vigilante de seguridad, grupos de máximo 30 personas por visita. Cerrado los Lunes, 1 de enero, 25 de diciembre; Ferrovia Roma-Lido Estación de Ostia Antica).

Roma es la ciudad más verde de Europa; sin duda merece la pena, por lo tanto, dar un paseo por una de las hermosas Villas señoriales como la VILLA BORGHESE (Accesos: Piazzale S. Paolo del Brasile, Piazzale Flaminio, Via di Porta Pinciana, Via Raimondi, Via di Valle Giulia. Abierto desde el amanecer hasta el anochecer. Metro línea A - España.) y VILLA PAMPHILI (Accesos: Via Aurelia Antica, Via Leone XIII, Via della Nocetta, Via Vitellia, Via di Porta San Pancrazio. Abierto desde el amanecer hasta el anochecer).

## LRS CALLES DEL COMERCIO

Entre los lugares de culto de las compras romanas están sin duda VIA CONDOTTI, VIA BORGOGNONA, VIA FRATTINA y toda la zona adyacente a la PLAZA DE ESPAÑA, donde destacan varias joyerías y los talleres de los estilistas italianos e internacionales más importantes. Un poco más lejos, VIA DEL CORSO y la GALLERIA COLONNA albergan a diversos tipos de tiendas que pueden satisfacer las diversas demandas, mientras VIA DEI GIUBBONARI, cerca de CAMPO DE' FIORI, ofrece alternativas más económicas a las tiendas de la Piazza di Spagna.

El ir de tiendas continúa, finalmente, en mucho CENTROS COMERCIALES, ubicados en diferentes zonas de la ciudad, y en los outlet como por ejemplo el de CASTEL ROMANO, a tan solo 15 km hacia el sur del barrio del EUR, donde se puede comprar ropa de diseño a precio rebajado.

El RASTRO más famoso en Roma es, sin duda, el de PORTA PORTESE (Viale Trastevere. Abre cada domingo de 09.00 a 14.00) y el de VIA SANNIO (abierto de lunes a sábado de 09.00-13.30 horas. Cerrado los domingos y los días festivos.)

## LAS CALLES DEL ENTRETENIMIENTO

Existen numerosos locales de entretenimiento en Roma. Se empieza por el barrio del TRASTEVERE, una pintoresca zona del centro, donde restaurantes, bares de copas y pubs se convierten en una ocasión para tomar un cóctel, una cena o una velada de música de diversos tipos.

No perderse la zona del TESTACCIO, una de las más frecuentadas por los jóvenes y amantes de la vida nocturna. Repleto de bares, el Testaccio reúne a los restaurantes y teatros históricos numerosas discotecas abiertas hasta la madrugada.

Quienes, sin embargo, buscan atmósferas más sobrias y elegantes, pueden pasar una velada inolvidable en los locales exclusivos de la VIA VENETO, famosa por la película de Federico Fellini "La Dolce Vita".

# DESTINOS ENOGRSTRONÓMICOS

La tradición culinaria romana se ha distinguido siempre por la bondad y la sencillez de sus platos, sabrosas comidas hechas de productos auténticos de la campiña romana, como el abbacchio allo scottadito (cordero) y los rigatoni alla pajata ((macarrones). Es una cocina de origen popular, que se puede probar fácilmente en los barrios del TRASTEVERE y TESTACCIO, en una de las muchas "trattorie" de gestión familiar en las que se puede encontrar lo más característico de Roma.

La cocina de Roma ha tenido en cuenta, a lo largo de los siglos, incluso los gustos refinados de la tradición judía: una paseo por el GHETTO (Judería) es la mejor manera de encontrar uno de los muchos restaurantes que sirven platos típicos judíos.

En la ciudad es muy fácil comer una buena pizza sentados, pero también se aconseja probar la pizza en una de las mucha pizzerie al taglio, donde se consume generalmente de pié, verdadera peculiaridad de Roma.

Son muchas las enotecas donde se puede disfrutar de un buen vaso de vino, sentados cómodamente en una de las plazas más bonitas de la ciudad.

